

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSION

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 15. januar 1976

om hastelevering af skummetmælkspulver til Den internationale Røde Kors  
Komité som fødevarehjælp til fordel for flygtninge i Vestsahara

(Den franske tekst er den eneste autentiske)

(76/127/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/  
68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for  
mælk og mejeriprodukter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forord-  
ning (EØF) nr. 740/75<sup>(2)</sup>, særlig artikel 7, stk. 5, og ar-  
tikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 1827/74 af 11. juli 1974  
om levering af skummetmælkspulver som fødevare-  
hjælp til en række udviklingslande og internationale  
organisationer<sup>(3)</sup> fastsætter blandt andet, at der stilles  
3 000 tons skummetmælkspulver til rådighed for Den  
internationale Røde Kors Komité (IRKK); IRKK har  
anmodet om levering af 100 tons skummetmælkspul-  
ver bestemt for flygtninge i Vestsahara;

artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1826/74 af 11.  
juli 1974 om fastsættelse af almindelige regler vedrø-  
rende levering af skummetmælkspulver som fødevare-  
hjælp til en række udviklingslande og internationale  
organisationer<sup>(4)</sup>, fastsætter, at der til bestemmelse af  
forsendelsesomkostningerne anvendes direkte, ufor-  
melle aftaler, når det drejer sig om en nødaktion;

i betragtning af situationen i Vestsahara og nødvendig-  
heden af at yde hurtig hjælp, bør der anvendes en di-  
rekte, uformel aftale for den pågældende leverance;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i  
overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomite-  
ten for Mælk og Mejeriprodukter —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

1. I henhold til bestemmelserne i forordning (EØF)  
nr. 1826/74 og 1827/74 iværksættes levering til IRKK  
af 100 tons skummetmælkspulver, som har været  
genstand for de interventionsforanstaltninger, der er  
omhandlet i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 804/68  
og som er bestemt for flygtninge i Vestsahara.

2. Skummetmælkspulveret udtages hos det franske  
interventionsorgan.

3. Med hensyn til kvalitet og emballage opfylder  
skummetmælkspulveret de betingelser, der er fastsat i  
bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1108/  
68 af 27. juli 1968 om gennemførelsesbestemmelser  
for den offentlige oplagring af skummetmælkspul-

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 74 af 22. 3. 1975, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 190 af 13. 7. 1974, s. 22.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 190 af 13. 7. 1974, s. 20.

ver<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1457/75<sup>(2)</sup>.

Skummetmælkspulverets emballage skal forsynes med et 10 × 10 cm rødt kors samt følgende tekst i mindst 1 cm høje bogstaver:

•Lait écrémé en poudre — Action du Comité international de La Croix-Rouge — A distribuer gratuitement•.

#### Artikel 2

Leveringen foretages cif Algier, afskibning skal finde sted i havnen i Marseille mellem den 5. og den 15. januar 1976.

#### Artikel 3

1. Levering cif betragtes som foretaget, når varen er anbragt på kajen i lossehavnen eller på lægte, når denne sidste fremgangsmåde anvendes.

2. Bestemmelsesorganisationen bærer alle omkostninger efter varens levering, herunder omkostninger i forbindelse med modtagelse af varen.

Eventuelle overliggerdage i lossehavnen, som skyldes en forsinkelse, som kan tilskrives bestemmelsesorganisationen afholdes af denne. Størrelsen af og de nærmere regler vedrørende disse beløb, som er fastsat i kontrakten mellem Fællesskabets befuldmægtigede (som er udpeget til den i artikel 4 nævnte direkte, uformelle aftale) og fragtføreren, skal på forhånd være aftalt mellem denne befuldmægtigede og modtageren fra bestemmelsesorganisationen.

#### Artikel 4

1. Beløbet, der dækker leveringsomkostningerne fra interventionsorganets lager indtil det i Artikel 2 nævnte stadium, fastsættes af det pågældende interventionsorgan ved en direkte, uformel aftale på de mest fordelagtige betingelser.

2. Interventionsorganet tilsender omgående Kommissionen en kopi af den eller de direkte, uformelle aftaler.

Desuden tilsender det omgående Kommissionen alle oplysninger vedrørende afsendelsesdatoerne og de afsendte mængder.

#### Artikel 5

Der anvendes ingen restitution og intet udligningsbeløb (monetære eller tiltrædelses-) for det i denne beslutning nævnte skummetmælkspulver.

#### Artikel 6

Denne beslutning er rettet til Den franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. januar 1976.

*På Kommissionens vegne*

P. J. LARDINOIS

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 34.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 145 af 6. 6. 1975, s. 17.